

Manuel d'utilisation de ODK sur Samsung Galaxy mini2

Enquête Nationale sur la Sécurité Alimentaire et la Nutrition au Sénégal 2013

Sommaire

I.	Prise en main Smartphone	2
1.	Généralités (touches, fonctionnalités, déverrouille).....	2
a.	Spécification du Smartphone	2
b.	Aspect du Smartphone	2
d.	Recharger la batterie avec un chargeur	3
e.	Utiliser l'écran tactile	3
f.	Verrouiller ou déverrouiller l'écran tactile et les touches	3
g.	Saisir du texte avec le clavier Samsung	4
2.	Éléments de connectivité (wifi, 3G, Bluetooth, GPS)	4
3.	Gestion de la batterie	6
4.	Capter les coordonnées GPS	6
II.	Prise en main open data kit (ODK)	8
1.	Comment démarrer ODK ?	8
2.	Présentation du menu principal	8
3.	Comment Se déplacer dans le questionnaire.....	8
4.	Différentes formes de présentation de question.....	8
5.	Remplissage du questionnaire et compréhension des messages d'erreur.....	10
6.	Comment modifier un questionnaire rempli	12
7.	Comment acheter du Pass internet et comment gérer son Pass internet.....	12
8.	Comment envoyer les données « formulaires finalisés » sur le serveur ?.....	13
9.	Comment télécharger de nouveaux formulaires	14
10.	Comment supprimer un enregistrement et formulaire	14
III.	Entretien du matériel	15
IV.	Dépannage problème d'envoi de données	15

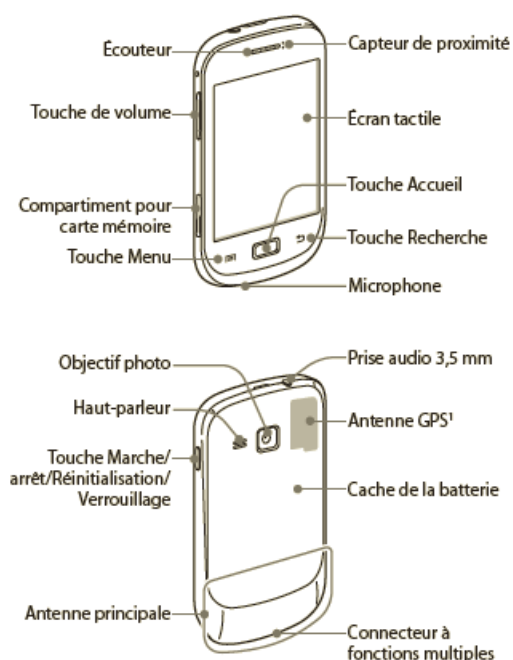
I. Prise en main Smartphone






1. Généralités (touches, fonctionnalités, déverrouille)

a. Spécification du Smartphone











- Système Android 2.3
- Ecran 3.27 pouces
- Autonomie de la batterie : 6h30 communication et 420h mode veille

b. Aspect du Smartphone



Touche	Fonction
 Marche/arrêt/Réinitialisation¹/Verrouillage	Allumer l'appareil (maintenir enfoncée). Accéder aux menus rapides (maintenir enfoncée). Réinitialiser l'appareil (maintenir la touche enfoncée pendant 8 à 10 secondes, puis relâcher). Verrouiller l'écran tactile.
 Menu	Ouvrir la liste des options disponibles dans l'écran actuel. Depuis l'écran d'accueil, ouvrir l'application de recherche Google (maintenir la touche enfoncée). Ouvrir la fenêtre de recherche en cours d'utilisation de certaines applications (maintenir la touche enfoncée).
 Accueil	Revenir à l'écran d'accueil. Ouvrir la liste des applications récentes (maintenir enfoncée).
 Retour	Revenir à l'écran précédent.
 Volume	Régler le volume de l'appareil.

c. Icônes d'information

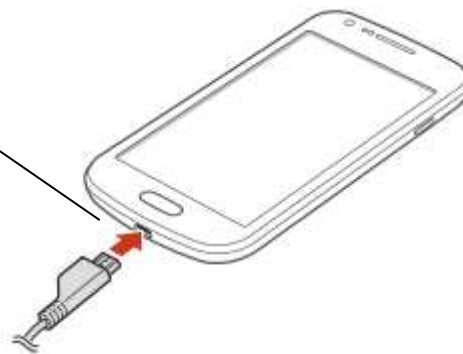
Icône	Description
	Aucun signal
	Puissance du signal
	Réseau GPRS connecté
	Réseau EDGE connecté
	Réseau 3G connecté
	Points d'accès Wi-Fi ouverts disponibles
	Réseau Wi-Fi connecté
	Bluetooth activé
	Kit piéton Bluetooth connecté
	GPS activé

d. Recharger la batterie avec un chargeur

Branchez la fiche micro-USB du chargeur sur le connecteur à fonctions multiples de l'appareil.



Un branchement incorrect du chargeur peut sérieusement endommager l'appareil. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.



e. Utiliser l'écran tactile

L'écran tactile de votre appareil vous permet de sélectionner des éléments et des fonctions en toute facilité. Découvrez les manipulations de base pour utiliser l'écran tactile.

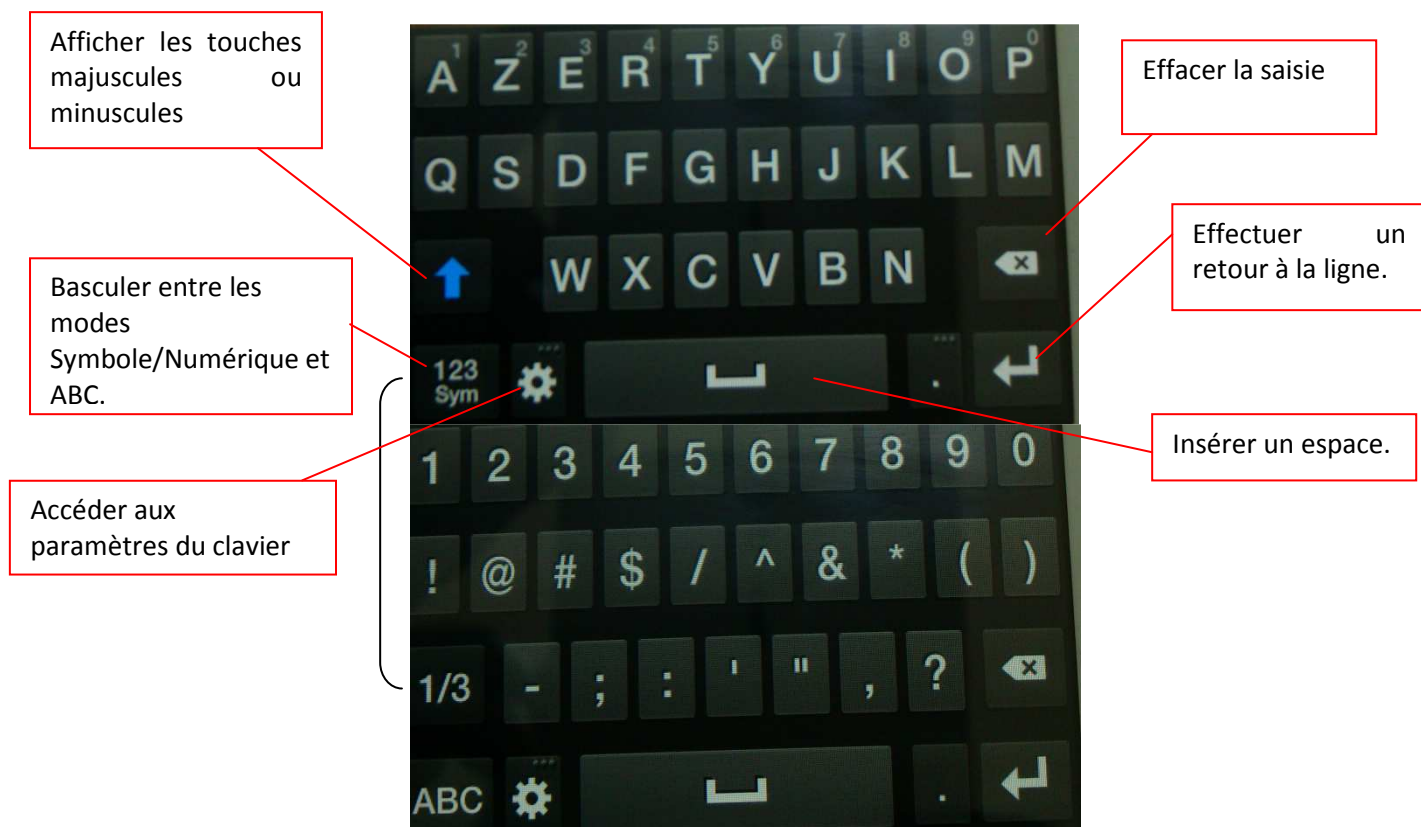


- N'appuyez pas sur l'écran tactile avec le bout de vos doigts et n'utilisez pas d'outils pointus sur l'écran tactile. Vous risqueriez d'endommager l'écran tactile ou de provoquer un dysfonctionnement.
 - Évitez tout contact de l'écran tactile avec d'autres appareils électriques. Les décharges électrostatiques peuvent provoquer des dysfonctionnements de l'écran tactile.
 - Évitez de mettre l'écran tactile en contact avec des liquides (l'eau par exemple). L'humidité ou le contact avec un liquide peut provoquer des dysfonctionnements de l'écran tactile.
 - Appuyer : appuyez sur l'écran tactile pour sélectionner ou lancer un menu, une option ou une application.
 - Maintenir enfoncé : pour ouvrir une fenêtre d'options contextuelles, maintenez votre doigt appuyé sur un élément pendant plus de 2 secondes
 - Faire glisser : posez votre doigt et faites-le glisser vers le bas, le haut, la gauche ou la droite pour atteindre les éléments des différentes listes.
 - Glisser/déposer : maintenez votre doigt appuyé sur un élément, puis faites-le glisser pour déplacer l'élément.
 - Appuyer deux fois : appuyez brièvement à deux reprises sur l'écran tactile pour effectuer un zoom avant ou arrière sur les photos ou les pages Web que vous visionnez.
 - Vous pouvez également régler la durée du rétro-éclairage de l'écran. Depuis l'écran d'accueil, ouvrez la liste des applications et appuyez sur **Paramètres** → **Affichage** → **Mise en veille de l'écran**.

f. Verrouiller ou déverrouiller l'écran tactile et les touches

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période spécifiée, celui-ci éteint et verrouille automatiquement l'écran tactile et les touches pour éviter toute opération accidentelle. Pour verrouiller manuellement l'écran tactile et les touches, maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée. Pour le déverrouiller, allumez l'écran en appuyant sur la touche Marche/Arrêt ou sur la touche Accueil, puis faites glisser le doigt dans n'importe quelle direction.

g. Saisir du texte avec le clavier Samsung



Exercice : saisie du test ci-dessous avec tous les signes de ponctuation

Cette baisse est de 38% pour les céréales et de 59% pour l'arachide par rapport à 2010-2011 et respectivement de 23% et 31% par rapport à la moyenne des cinq dernières années, mettant ainsi en situation alimentaire difficile certaines localités du pays.

2. Eléments de connectivité (wifi, 3G, Bluetooth, GPS)

a. Accès par le raccourci

A partir de l'écran d'accueil (écran déverrouillé), faite glisser le doigt du haut de l'écran vers le bas pour afficher les raccourcis des éléments de connectivité



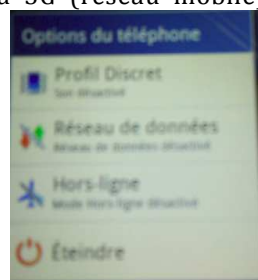
Raccourci de la 3G

Pour accéder directement au raccourci pour l'activation de la 3G (réseau mobile), il faut tenir

appuyer le bouton d'allumage



l'écran suivant apparaît



Réseau de données

pour activer le réseau mobile (3G). une fois l'envoi terminé, appuyer de

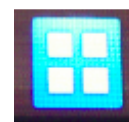
Cliquez sur

nouveau sur le bouton d'allumage et de nouveau appuyer sur Réseau de données pour le désactiver.



b. Accès par le menu Paramètres

Wi-Fi



- A partir de l'écran d'accueil accéder aux applications cliquant sur puis sélectionner « Paramètres » → « Sans fil et réseaux » → « Paramètres Wi-Fi » → « Wi-Fi Activer/Désactiver le Wi-Fi »

Réseaux Mobile

Le réseau mobile (3G) permet de se connecter à l'internet. L'envoi des données de cette enquête se fera principalement par la 3G du réseau Orange.



- A partir de l'écran d'accueil accéder aux applications cliquant sur puis sélectionner « Paramètres » → « Sans fil et réseaux » → « Réseaux mobiles » → « Connexions de données »

Lors que le réseau mobile est activé, vous devriez voir apparaître dans la barre des signaux un

	Réseau GPRS connecté
	Réseau EDGE connecté
	Réseau 3G connecté

des trois symboles suivant :



L'ENVOI DES DONNEES DOIT SE FAIRE EN FIN DE JOURNEE.

L'utilisation du réseau mobile (3G) a des coûts de connexion, de ce fait **VOUS NE DEVREZ ACTIVER LA 3G QUE LORSQUE VOUS ÊTES PRET A ENVOYER LES DONNEES SUR LE SERVEUR.** Désactiver la 3G aussitôt les données envoyées.

3. Gestion de la batterie

La jauge de batterie située dans le coin haut droit permet de suivre le niveau de la batterie. La batterie est épuisée RAPIDEMENT par :

- les émissions
- l'éclairage de l'écran: Vous aurez besoin d'augmenter l'éclairage de l'écran à l'extérieur.

Si possible, utiliser la veille de l'écran pour que l'écran ne reste pas allumé tout le temps, et de réduire le rétro-éclairage en intérieur.



- GPS: Le GPS utilise l'énergie de la batterie. Mettez le GPS qu'en cas de nécessité et lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation éteignez-le.
- 3G/GPRS/EDGE: La connexion de données par réseau mobile de ORANGE consomme énormément de l'énergie. Assurez-vous de ne l'allumez que pour envoyer les données et l'éteindre à nouveau lorsqu'il n'est pas utilisé.
- LAN sans fil: Réseau local sans fil (Wi-fi) utilise l'alimentation. En général, vous n'aurez besoin d'utiliser le réseau local sans fil que si vous êtes dans un environnement Wireless. Au bureau par exemple, vous pouvez utiliser une connexion WI- au lieu d'utiliser la connexion Internet de ORANGE qui est payant. N'oubliez pas de désactiver le WI-FI lorsque juste après l'envoi de données.
- Bluetooth: Bluetooth consomme de l'énergie et il n'est pas nécessaire de le mettre en marche. Gardez-le hors tension.
- Activez automatiquement le mode économie d'énergie lorsque la batterie est faible. En faisant : **Paramètres → Economie d'Énergie → cochez Eco. d'énergie personnalisée**

4. Capturer les coordonnées GPS

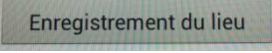
La prise de coordonnées GPS (Global Positioning System) nécessite l'activation du capteur GPS, les étapes suivantes décrivent le processus à suivre:

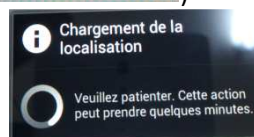
1. Effleurez l'écran du haut vers le bas à partir du sommet comme le montre cette image



Un menu de raccourci s'affiche, cliquez sur  pour l'activer. L'icône change de couleur comme suite 

2. Revenez à l'écran de saisie ODK
3. Allez dans un endroit dégagé (pas sous un toit, case, ou autre abri) de la cour afin de permettre au capteur GPS de trouver un satellite.

4. Cliquez sur ()



5. Le message suivant :  apparaît ; patientez quelques minutes. Le voyant GPS  clignote

6. Dès réception d'un signal le message suivant apparait avec la précision de la position géographique. Il est fortement recommandé de n'enregistrer le lieu que si la précision est



inférieure à 10 m. Une fois la précision bonne, cliquez sur « **Enregistrer le lieu** »

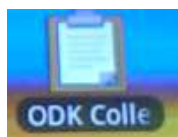


7. Après enregistrement du lieu le message suivant apparait :

NB : N'activer le capteur GPS que lors de la prise des points GPS du ménage. La question sur la prise des points GPS se trouve vers la fin du questionnaire.

II. Prise en main open data kit (ODK)

1. Comment démarrer ODK ?

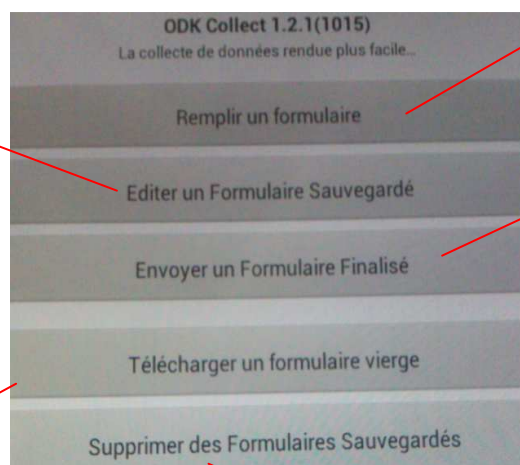


A partir de l'écran d'accueil lancez l'application ODK

2. Présentation du menu principal

Pour modifier un questionnaire déjà rempli. Identifier l'enregistrement concerné par la date, l'heure et la min et la seconde d'enregistrement. Un questionnaire non finalisé porte la mention « **sauvegardé** » et celui finaliser la mention « **finalisé** »

Ce menu pour télécharger un nouveau formulaire (masque) à partir du serveur.
N'utilisez ce menu que sur demande des superviseurs



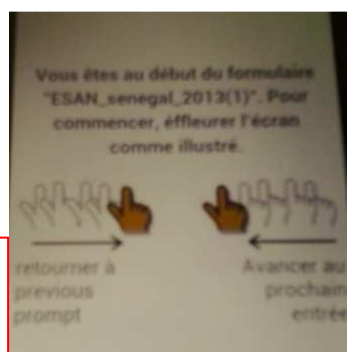
Pour sélectionner un formulaire et démarrer un nouvel enregistrement

Pour envoyer les questionnaires sauvegardés vers le serveur d'ODK. Sélectionnez ces questionnaires puis cliquez sur « Envoyer Eléments Sélectionnés ». Basculer tous pour tout sélectionner.
NB : Ne s'affiche dans ce menu que les questionnaires finalisés

Ce menu pour supprimer un questionnaire mal administré ou un masque.
Attention à l'utilisation de ce menu. La suppression n'est pas du tout recommandée

3. Comment Se déplacer dans le questionnaire

A partir du menu principal d'ODK, sélectionnez le sous menu « Remplir un formulaire » puis sélectionnez le type de masque (formulaire), l'écran suivant apparait.



Revenir à la question précédente (de la gauche vers la droite)

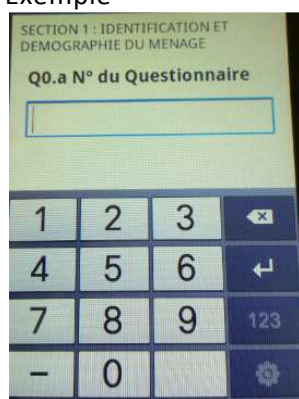
Pour aller à la question suivante (de la droite vers la gauche)

4. Différentes formes de présentation de question

a. Question ouverte à réponse numérique

Il s'agit de question dont la réponse numérique n'est pas connue à l'avance (non codifiée).

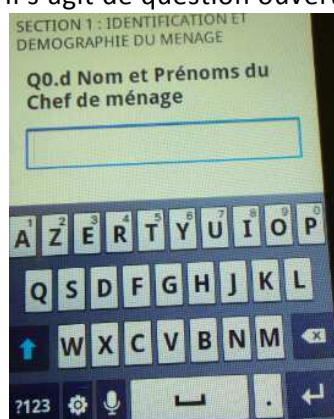
Exemple



le clavier numérique s'affiche automatiquement

b. Question ouverte à réponse texte

Il s'agit de question ouverte à réponse texte. Exemple



le clavier alphabétique s'affiche automatiquement

c. Question fermée à choix unique

Il s'agit de question dont il faut sélectionner une réponse dans les modalités de réponses proposées.



Exemple

d. Question fermée à choix multiple

Il s'agit de question dont il faut sélectionner au moins une réponse dans les modalités de réponses proposées.

SECTION 3 : CAPITAL PRODUCTIF, ET STOCKS ALIMENTAIRES ET POSSESSION D'ANIMAUX

Disposez-vous du type de matériel agricole suivant :

Tracteur

Charrue

Charrette

Semoir

Batteuse

Houe sine

Exemple

e. Saisie de tableau (ce genre de question n'existe pas dans le questionnaire ENSAN)

Certaines questions sont définies sous forme de tableau, exemple de la section démographie du questionnaire ménage.

Un écran du genre suivant apparaît au début de ces questions. Sélectionnez « Ajouter un groupe » pour ajouter les informations correspondantes à une ligne du tableau.

Après avoir renseigné toutes les lignes mentionnées par le répondant, à l'apparition de ce message, sélectionnez « Ne pas ajouter » pour mettre fin à la saisie des données du tableau.

Ajouter un nouveau groupe?

Ajouter un nouveau groupe "Membre du ménage en commençant par le chef de ménage" ?

Ajouter un groupe Ne pas ajouter

f. Date : la date dans ODK est automatique et ne nécessite pas d'entrée de données

g. Coordonnées GPS

Coordonnées GPS

Prendre les coordonnées GPS du ménage:

Enregistrement du lieu

h. Note

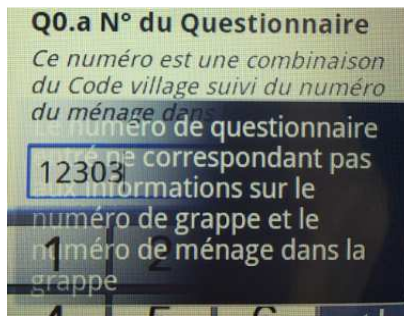
Des notes informatives sont insérées dans le masque. il ne s'agit pas de question à laquelle il faut répondre, il suffit d'effleurer l'écran pour passer à la question suivante.

ODK Collect > ENSAN_senegal_2013

ENQUETE NATIONALE SUR LA SECURITE ALIMENTAIRE ET LA NUTRITION AU SENEGAL_2013

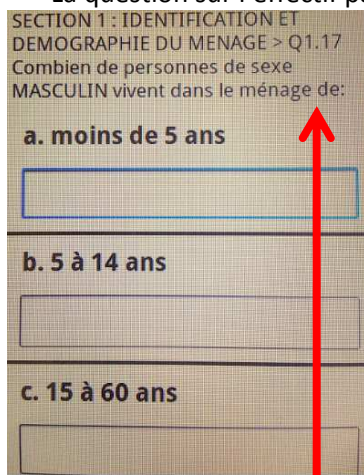
5. Remplissage du questionnaire et compréhension des messages d'erreur

- Le Numéro du questionnaire est contrôlé par le code du village/quartier et le numéro du ménage dans le DR. A cet effet, en cas d'erreur le message suivant apparaît.



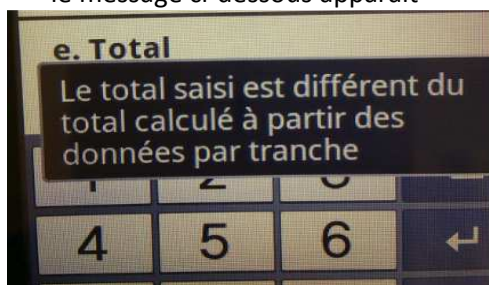
Idem pour l'âge du chef de ménage


- La question sur l'effectif par tranche d'âge se présente comme suite

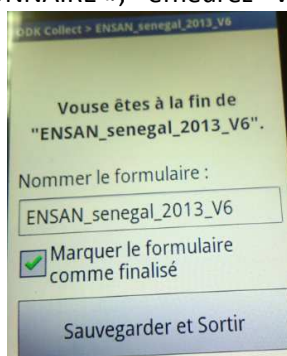


pour voir les questions dessous, il suffit d'effleurer le clavier vers le haut.

- Le total renseigné doit être égal à la somme des effectifs par tranches d'âge. En cas d'erreur le message ci-dessous apparait




- Lors du remplissage de question à réponses prédéfinies, si le clavier s'affiche masque la liste des modalités, il suffit d'effleurer sur la touche  Retour pour masquer le clavier.
- A la fin du remplissage d'un questionnaire, à l'apparition du message « FIN DU QUESTIONNAIRE », effleurez votre doigt pour aller de l'avant, le message suivant

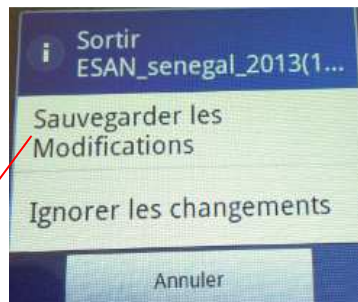



apparaît et cliquez sur « Sauvegarder et Sortir »

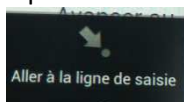
6. Comment modifier un questionnaire rempli

A partir du principal d'ODK sélectionnez « Editer un Formulaire Sauvegardé », puis l'enregistrement à modifier. Servez vous de la date, de l'heure, de la minute et la seconde d'enregistrement pour repérer l'enregistrement concerné. Allez à la question concernée, apportez la correction puis allez à la question suivante pour valider cette modification.

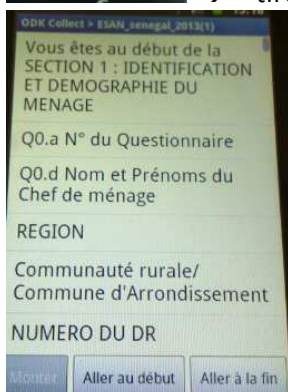
Faites  Retour . Le message suivant apparait :



- Lors de la vérification ou de la modification d'un questionnaire, pour se déplacer rapidement dans le formulaire, vous pouvez faire : Option ( Menu) →



→ tirer du haut vers le bas pour identifier la question à modifier.



Sélectionnez « sauvegarder les modifications » pour intégrer les modifications.

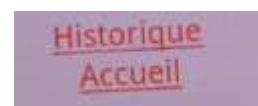
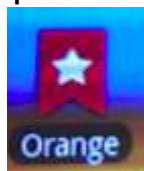
7. Comment acheter du Pass internet et comment gérer son Pass internet

La connexion par 3G nécessite d'avoir du crédit sur le téléphone ou d'avoir du temps de connexion internet disponible.

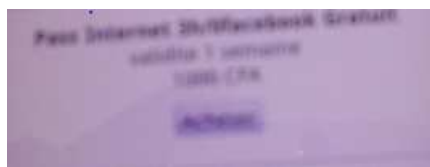
Pour consulter le solde de votre crédit Orange il faut faire : #123#.

Une fois la 3G activée, **pour acheter du Pass internet Orange, à partir de l'écran d'accueil du**

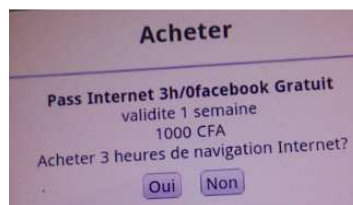
téléphone, cliquez sur



Une fois la page web de PassOrange affichée, **cliquez sur Accueil** puis sélectionnez l'offre de 3h de 1000F valable pendant une semaine



puis cliquez sur **oui**

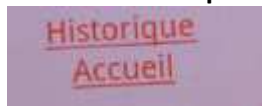


pour

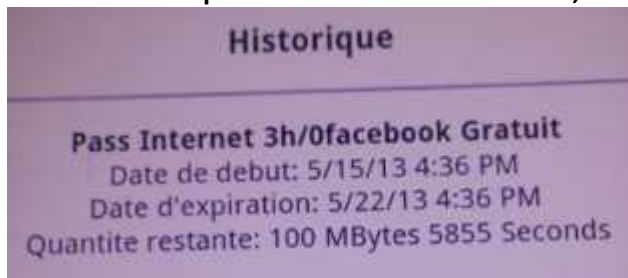
confirmer l'achat.

Pour consulter le solde d'unité ou de temps restant à partir du lien internet Passorange.sn cliquez

sur **Historique**



une fenêtre similaire s'affiche



8. Comment envoyer les données « formulaires finalisés » sur le serveur ?

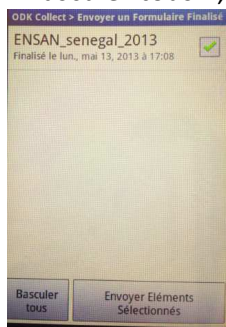
L'envoi des données sur le serveur nécessite au préalable la configuration d'ODK sur le serveur (ceci étant fait sur tous les appareils) et la connexion à l'internet soit par wifi soit par 3G (voir la section 2 b **Réseaux Mobile**).

Une fois ces préalables assurés (avoir d'unités internet), à partir du menu principal d'ODK

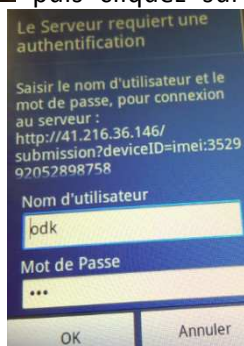
sélectionnez le sous menu

Envoyer un Formulaire Finalisé

Dans le menu, ne s'affiche que les formulaires finalisés puis sélectionnez les enregistrements à envoyer en cliquant sur « Basculer tous »,



puis cliquez sur « Envoyer Eléments Sélectionnés ». A l'apparition de la



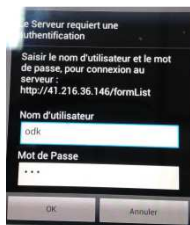
fenêtre suivante cliquez sur OK. L'envoi peut prendre quelques secondes en fonction du niveau de connectivité. Une fois terminé, vous obtenez « ... envoi avec succès ». Cliquez sur OK pour confirmer.

**NB : N'EFFECTUEZ L'ENVOI DES DONNEES QUE LE SOIR, A LA FIN DE LA JOURNEE POUR MINIMISER LES COUTS DE CONNEXION.
UNE FOIS L'ENVOI TERMINE, DESACTIVER AUSSITOT LA 3G.**

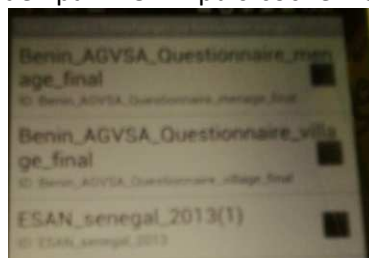
9. Comment télécharger de nouveaux formulaires

Le téléchargement d'un nouveau formulaire nécessite la connexion à un réseau internet (wifi ou 3G).

A partir du menu ODK lancez le sous menu « Télécharger un formulaire vierge »



A l'apparition de ce message répondez par « OK » puis cochez le (s) formulaire



(s) puis cliquez sur « télécharger celui sélectionné »

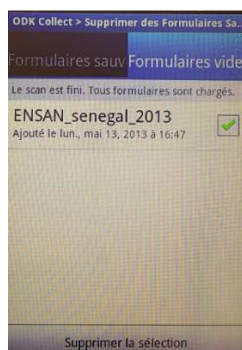
10. Comment supprimer un enregistrement et formulaire

Dans le sous menu « Supprimer des formulaires Sauvegardés », il y a 2 sous menu de suppression: « formulaire sauvegardés » et « formulaires vierges »

Dans le sous menu « formulaire sauvegardés » se trouvent l'ensemble des enregistrements faits (envoyé comme sauvegardé). Pour supprimer vous cochez les enregistrements désirés.



Dans le sous menu « Formulaires vierges », cochez le formulaire = masque à supprimer. **Attention, tout formulaire supprimé ne s'affiche plus dans le menu « Remplir un formulaire »**



III. Entretien du matériel

Afin d'éviter d'abimer l'appareil, l'utilisateur doit veiller aux règles suivantes :

1. Ne pas ouvrir le cache batterie
2. Ne pas enlever la carte mémoire. Les données sont stockées sur cette carte mémoire
3. Pour recharger l'appareil, n'utilisez uniquement que le chargeur ou câble remis par le superviseur
4. Ne retirez jamais la batterie avant d'avoir débranché le chargeur
5. Gérez la consommation d'énergie en respectant les points énumérés à la section I. 3 de ce manuel
6. Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur et de l'humidité

IV. Dépannage problème d'envoi de données

Si les messages d'erreur suivants apparaissent:

Message: "Connexion au Réseau non disponible" signifie qu'il n'y a pas de connexion réseau.

Solution: Suivez les instructions de **connexion à internet** pour vous connecter à l'Internet et essayez à nouveau de vous connecter

Message "**Connection Timeout Error**" signifie que le serveur n'a pas pu être atteint.

Solution: Appuyez sur le bouton d'accueil et vérifiez que l'icône de 3G est bien activée

Le message "**ENSAN Senegal ... - Error : Invalid status code on Head request. If you have a web proxy, you may need to login to your network**" signifie que vous êtes connecté à ORANGE, mais pas à Internet

Solution: Appuyez sur le bouton d'accueil, allumez la 3G assurez-vous d'avoir un bon réseau ORANGE.